



Quick Start

Démarrage rapide

Início rápido

Inicio rápido

Guida rapida

Krótki podręcznik rozpoczęcia pracy

快速入门

クイック スタート

快速入門

빠른 시작

Начало работы

HP 1405-5 Switch (J9791A)

HP 1405-5G Switch (J9792A)

HP 1405-8 Switch (J9793A)

HP 1405-8G Switch (J9794A)



WARNING: Before you start, read all safety information in the *Safety and Regulatory Information* booklet before you start.



AVERTISSEMENT : avant de commencer, lisez toutes les informations de sécurité qui sont fournies dans le manuel *Informations relatives à la sécurité et à la conformité*.



AVISO: Antes de iniciar, leia todas as informações de segurança do livreto *Informações de segurança e regulamentação*.



ADVERTENCIA: Antes de comenzar, lea toda la información de seguridad presente en el cuadernillo *Información sobre seguridad y regulaciones*.



ATTENZIONE: Prima di iniziare, leggere tutte le informazioni nell'opuscolo *Informazioni di sicurezza e sulle normative*.



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem należy się zapoznać ze wszystkimi informacjami na temat bezpieczeństwa zawartymi w ulotce *Uregulowania prawne i przepisy bezpieczeństwa*.



警告: 开始之前, 请先阅读 *安全和法规信息手册* 中的所有安全信息。



警告: 作業を始める前に、*安全と規制に関する情報* 冊子に記載された安全に関する情報をすべてお読みください。



警告: 開始之前, 請先閱讀所有 *安全及法規資訊* 手冊中的安全資訊。



경고: 시작하기 전에 *안전 및 규정 정보* 소책자에 있는 모든 안전 정보를 읽으십시오.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прежде чем начать, прочтите всю информацию по технике безопасности, содержащуюся в брошюре *Информация по технике безопасности и нормативные уведомления*.

For detailed information on installation, troubleshooting or use, see the *Installation and Getting Started Guide* for this product at www.hp.com/networking/support.

Pour obtenir des informations détaillées sur l'installation, le dépannage ou l'utilisation, consultez le manuel *Installation and Getting Started Guide* dédié à ce produit sur la page Web www.hp.com/networking/support.

Para obter informações detalhadas sobre instalação, solução de problemas ou utilização, consulte o *Guia de instalação e introdução* deste produto em www.hp.com/networking/support.

Para obtener información detallada sobre la instalación, el uso o la resolución de problemas, consulte la *Guía de instalación y primeros pasos* de este producto en www.hp.com/networking/support.

Per informazioni dettagliate sull'installazione, la risoluzione dei problemi o l'utilizzo, vedere la *guida all'installazione e all'utilizzo* relativa a questo prodotto all'indirizzo www.hp.com/networking/support.

Szczegółowe informacje na temat instalacji, rozwiązywania problemów i użytkowania zawiera *Podręcznik instalacji i rozpoczęcia pracy* dla tego produktu dostępny pod adresem www.hp.com/networking/support.

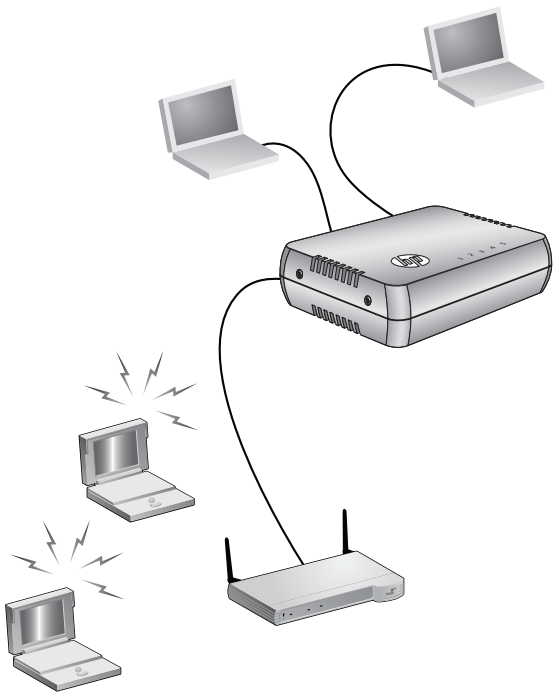
有关安装、故障检修或使用的详细信息，请参阅 www.hp.com/networking/support 上适用于本产品的 *Installation and Getting Started Guide*（安装和入门指南）。

設置、トラブルシューティング、使用の詳細については、本製品の *Installation and Getting Started Guide* (www.hp.com/networking/support) を参照してください。

有關安裝、疑難排解或使用的詳細資訊，請至 www.hp.com/networking/support 參閱此產品的 *安裝與入門指南*。

설치, 문제 해결 또는 사용에 대한 자세한 내용은 www.hp.com/networking/support 에서 이 제품에 해당하는 *설치 및 시작 가이드*를 참조하십시오.

Подробную информацию об установке, устранении неполадок или эксплуатации см. в *Руководстве по установке и началу работы* для данного изделия по адресу www.hp.com/networking/support.



Installation Location

- Away from sunlight and heat sources.
- Away from power lines, fluorescent lighting, and sources of electrical noise such as radios or transmitters.
- Away from water or moisture.
- Sufficient space around the unit (25 mm minimum) to allow for airflow.

Emplacement d'installation

- Loin de toute source de lumière solaire et de chaleur.
- Loin de toutes lignes électriques, de tout éclairage fluorescent et de toutes sources d'interférence électrique telles qu'une radio ou un émetteur.
- Loin de tout liquide ou de toute source d'humidité.
- Espace suffisant autour de l'unité (25 mm minimum) pour permettre à l'air de circuler.

Local de instalação

- Longe da luz solar e de fontes de calor.
- Longe de linhas de energia, iluminação fluorescente e fontes de ruído elétrico, como rádios ou transmissores.
- Longe de água ou umidade.
- Espaço suficiente ao redor da unidade (mínimo de 25 mm) para permitir fluxo de ar.

Lugar de instalación

- Lejos del sol y fuentes de calor.
- Lejos de cables eléctricos, luces fluorescentes y fuentes de ruido eléctrico, como radios o transmisores.
- Lejos de agua o humedad.
- Suficiente espacio alrededor de la unidad (25 mm como mínimo) para permitir que fluya el aire.

Posizione di installazione

- Lontano dalla luce solare e da fonti di calore.
 - Lontano da linee elettriche, illuminazione fluorescente e fonti di disturbo di natura elettrica quali radio o trasmettitori.
 - Lontano da acqua o umidità.
 - Con spazio sufficiente intorno all'unità (minimo 25 mm) per consentire il flusso dell'aria.
-

Место установки

- Z dala od miejsc nasłonecznionych i źródeł ciepła.
- Z dala od linii elektrycznych, oświetlenia fluorescencyjnego i źródeł zakłóceń elektrycznych, takich jak urządzenia radiowe lub nadajniki.
- Z dala od wody i wilgoci.
- Zachować wystarczającą ilość miejsca wokół urządzenia (co najmniej 25 mm) dla zapewnienia przepływu powietrza.

安裝位置

- 远离阳光和热源的地方。
- 远离电源线、荧光照明设备和电气噪声源头（如无线电或发送器）。
- 远离有水或潮湿的地方。
- 设备周围留有足够的空间（至少 25 毫米）以允许空气流动。

設置場所

- 日光や熱源のある場所は避けてください。
- 電線、蛍光灯、ラジオやトランスミッターなどの電気ノイズ源のある場所は避けてください。
- 水や湿気のある場所は避けてください。
- 装置の周囲に十分な空間(25 mm 以上)を確保し、空気が流れるようにしてください。

安裝位置

- 遠離陽光和熱源。
- 遠離電線、日光燈和電子雜訊源(例如收音機或發報器)。
- 遠離水或濕氣。
- 零件周圍必須有充足空間(至少 25 公釐)以利空氣流通。

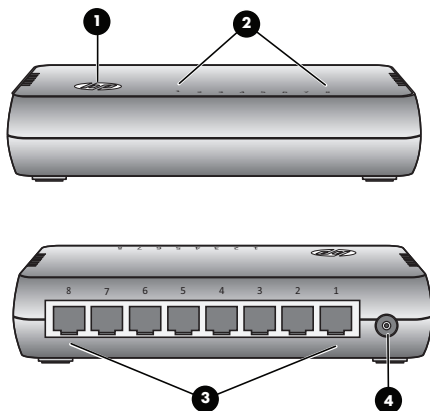
설치 위치

- 햇빛과 열원에서 멀리 둡니다.
- 전력선, 형광등 및 전기 소음 원인(예: 라디오 또는 송신기)에서 멀리 둡니다.
- 액체 또는 습기를 피합니다.
- 장치 주위에 충분한 공간(최소 25mm)을 확보하여 통풍이 되도록 합니다.

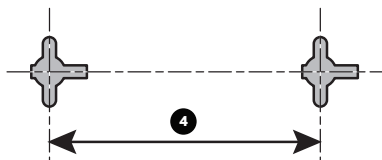
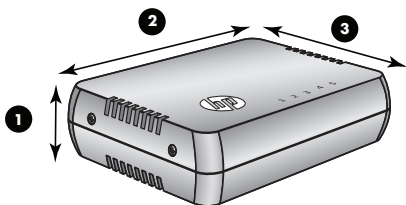
Место установки

- Вдали от солнечного света и источников тепла.
 - Вдали от линий электропередачи, люминесцентных ламп и источников электрических помех, таких как радиоприемники или радиопередатчики.
 - Вдали от воды или влаги.
 - С достаточным свободным пространством вокруг устройства (не менее 25 мм) для обеспечения циркуляции воздуха.
-

Included Parts:	<ul style="list-style-type: none"> ● Switch ● AC/DC Power Adapter 	<ul style="list-style-type: none"> ● Installation Accessory Kit ● Documentation
Composants inclus :	<ul style="list-style-type: none"> ● Commutateur ● Adaptateur d'alimentation CA/CC 	<ul style="list-style-type: none"> ● Kit d'accessoires d'installation ● Documentation
Peças incluídas:	<ul style="list-style-type: none"> ● Switch ● Adaptador de alimentação CA/CC 	<ul style="list-style-type: none"> ● Kit de acessório de instalação ● Documentação
Piezas incluidas:	<ul style="list-style-type: none"> ● Conmutador ● Adaptador de alimentación de CA/CC 	<ul style="list-style-type: none"> ● Juego de accesorios de instalación ● Documentación
Parti incluse:	<ul style="list-style-type: none"> ● Switch ● Alimentatore CA/CC 	<ul style="list-style-type: none"> ● Kit accessory di installazione ● Documentazione
Dolączone elementy:	<ul style="list-style-type: none"> ● Przełącznik ● Zasilacz 	<ul style="list-style-type: none"> ● Zestaw akcesoriów instalacyjnych ● Dokumentacja
其中的部件:	<ul style="list-style-type: none"> ● 交换机 ● 交流 / 直流电源适配器 	<ul style="list-style-type: none"> ● 安装配件包 ● 文档
梱包部品 :	<ul style="list-style-type: none"> ● スイッチ ● AC/DC 電源アダプター 	<ul style="list-style-type: none"> ● 設置アクセサリキット ● 各種文書
隨附零件 :	<ul style="list-style-type: none"> ● 交換機 ● AC/DC 電源變壓器 	<ul style="list-style-type: none"> ● 安裝配件包 ● 說明文件
포함 부품 :	<ul style="list-style-type: none"> ● 스위치 ● AC/DC 전원 어댑터 	<ul style="list-style-type: none"> ● 설치 액세서리 키트 ● 설명서
В комплекте:	<ul style="list-style-type: none"> ● Коммутатор ● Адаптер питания переменного тока 	<ul style="list-style-type: none"> ● Набор инструментов для установки ● Документация

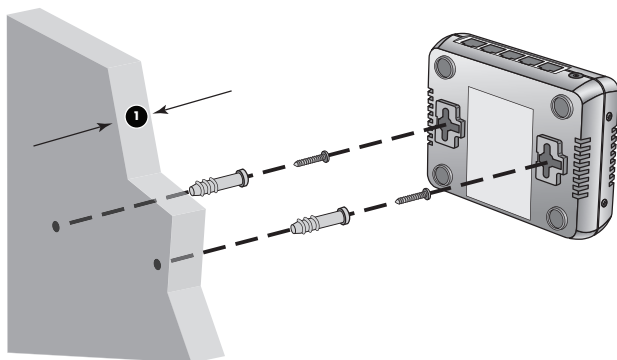


1	Power LED / Voyant d'alimentation / LED de alimentação / LED de alimentación / LED di alimentazione / Dioda zasilania / 电源指示灯 / 電源 LED / 電源 LED / 전원 LED / Индикатор питания
2	Port LEDs / Voyants d'alimentation / LEDs de porta / LED de puerto / LED porte / Diody portów / 端口指示灯 / 포트 LED / 連接埠 LED / 포트 LED / Индикаторы портов
3	LAN (RJ-45) Ports / Ports LAN (RJ-45) / Portas LAN (RJ-45) / Puertos LAN (RJ-45) / Porte LAN (RJ-45) / Porty sieci LAN (RJ-45) / LAN (RJ-45) 端口 / LAN (RJ-45) 포트 / 區域網路 (LAN) (RJ-45) 連接埠 / LAN(RJ-45) 포트 / Порты LAN (RJ-45)
4	AC/DC Power Connector / Connecteur d'alimentation CA/CC / Conector de alimentação CA/CC / Conector de alimentación de CA/CC / Connettore di alimentazione CA/CC / Złącze zasilające / 交流 / 直流电源连接 / AC/DC 電源コネクタ / AC/DC 電源連接器 / AC/DC 전원 커넥 / Разъем питания постоянного тока

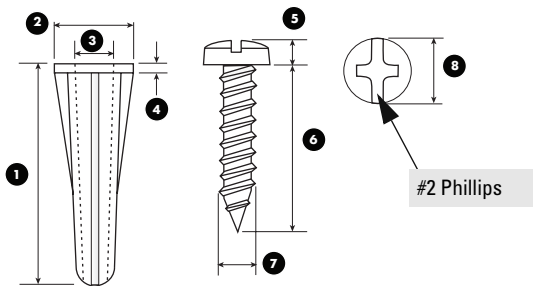


1	HP 1405-5, HP 1405-5G: 1.4 in (34.7 mm) HP 1405-8, HP 1405-8G: 1.4 in (34.7 mm)
2	HP 1405-5, HP 1405-5G: 4.5 in (115.0 mm) HP 1405-8, HP 1405-8G: 6.1 in (155.0 mm)
3	HP 1405-5, HP 1405-5G: 3.6 in (91.5 mm) HP 1405-8, HP 1405-8G: 3.6 in (91.5 mm)
4	HP 1410-5, HP 1410-5G: 2.9 in (74.0 mm) HP 1410-8, HP 1410-8G: 4.0 inch (102.0 mm)

Wall Mount / Montage mural / Montagem de parede / Montaje en pared / Fissaggio a parete / Mocowanie ścienne / 挂壁式安装 / 壁面取り付け / 掛壁式 / 벽 장착 / Настенное крепление

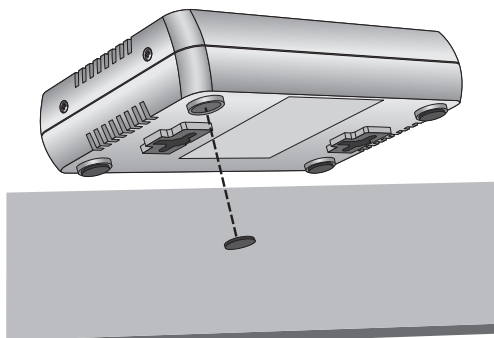


1 1.0-inch (25 mm)

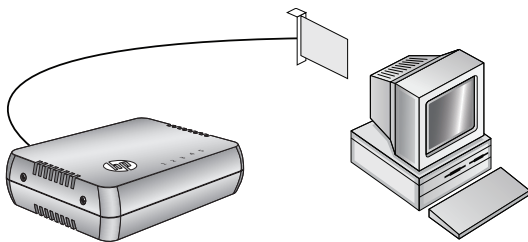


1	0.90 in (22.2 mm)	5	0.09 in (2.3 mm)
2	0.32 in (8 mm)	6	0.63 in (16 mm)
3	0.16 in (4 mm)	7	0.14 in (3.5 mm)
4	0.04 in (1 mm)	8	0.25 in (6.3 mm)

**Desktop / Ordinateur de bureau / Mesa / Desktop / Desktop /
Komputer / 桌面 / 据え置き / 桌上型 / 데스크탑 / Настольная
установка**



**Connect Devices / Branchement des périphériques / Conectar
dispositivos / Conecte los dispositivos / Collegamento
dispositivi / Podłączenie urządzeń / 连接设备 / 機器の接続 /
連接裝置 / 연결 장치 / Подключение устройств**



Use twisted-pair LAN cable (RJ-45). A category 5e (or better) cable for Gigabit connections is recommended.

Utilisez un câble LAN à paires torsadées (RJ-45). Un câble catégorie 5e (ou mieux) pour les connexions Gigabit est conseillé.

Use cabo LAN de par trançado (RJ-45). Um cabo de categoria 5e (ou superior) para conexões Gigabit é recomendado.

Use un cable LAN de par trenzado (RJ-45). Se recomienda un cable de categoría 5e (o mejor) para conexiones Gigabit.

Utilizzare un cavo LAN twisted pair (RJ-45). Per connessioni Gigabit è consigliato l'utilizzo di un cavo di categoria 5e o superiore.

Należy użyć kabla LAN typu skrętka (RJ-45). Dla połączeń gigabitowych zalecany jest kabel kategorii 5e (lub lepszy).

使用双绞线 LAN 电缆 (RJ-45)。建议千兆位连接使用超 5 类（或更好的）电缆。

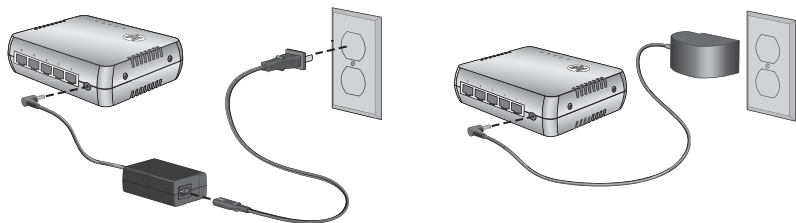
ツイストペア LAN ケーブル (RJ-45) をお使いください。ギガビット接続には、カテゴリー 5e 以上のケーブルをおすすめします。

使用雙絞式區域網路 (LAN) 纜線 (RJ-45)。建議為 Gigabit 連線使用類別 5e (或以上) 的纜線。

연선 LAN 케이블 (RJ-45) 을 사용하십시오. 기가비트 연결 시 카테고리 5e (이상) 케이블 사용을 권장합니다.

Используйте витую пару в качестве кабеля локальной сети (RJ-45). Для гигабитных подключений рекомендуется кабель категории 5e (или лучше).

**Connect Power / Branchement de l'alimentation / Conectar
alimentação / Conecte la alimentación / Collegamento
alimentazione / Podłączenie zasilania / 连接电源 / 電源の接続 /
連接電源 / 전원 연결 / Подключение питания**





Connect power to turn on the switch. Use only the AC/DC power adapter and power cord supplied with the product.



Branchez l'alimentation pour mettre le commutateur sous tension. Utilisez uniquement l'adaptateur d'alimentation CA/CC et le cordon d'alimentation fournis avec le produit.



Conecte a alimentação para ligar o switch. Utilize somente o adaptador de alimentação CA/CC e o cabo de alimentação fornecidos com o produto.



Conecte la alimentación para encender el conmutador. Use sólo el adaptador de alimentación de CA/CC y el cable de alimentación suministrados con el producto.



Per accendere lo switch collegarlo all'alimentazione. Utilizzare solo l'alimentatore CA/CC e il cavo di alimentazione forniti con il prodotto.



W celu włączenia przełącznika należy podłączyć go do zasilania. Należy korzystać wyłącznie z zasilacza i przewodu zasilającego dostarczonego wraz z produktem.



连接电源以打开交换机。仅使用本产品自带的交流 / 直流电源适配器和电源线。



スイッチを起動するためには電源をつないでください。スイッチに付属の AC/DC 電源アダプターと電源コードのみをお使いください。



連接電源以開啟交換機。僅使用產品隨附的 AC/DC 電源變壓器和電源線。



전원을 연결하여 스위치를 켜십시오. 본 제품과 함께 제공된 AC/DC 전원 어댑터 및 전원 코드만 사용하십시오.



Подключите питание для включения коммутатора. Используйте только поставляемые с изделием адаптер питания переменного тока и шнур питания.

Operating Environment / Environnement d'exploitation / Ambiente operacional / Entorno de operación / Ambiente operativo / Środowisko pracy / 工作环境 / 動作環境 / 操作環境 / 운영 환경 / Условия эксплуатации

Temperature / Température / Temperatura / Temperatura / Temperatura / Temperatura / 温度 / 温度 / 温度 / 온도 / Температура 0°C - 40°C (32°F - 104°F)

Relative Humidity (non-condensing)
Humidité relative (sans condensation)
Umidade relativa (sem condensação)
Humedad relativa (sin condensación)
Umidità relativa (senza condensa)
Wilgotność względna (bez kondensacji)
相对湿度 (无冷凝)
相对湿度 (結露なきこと)
相對濕度 (非壓縮)
상대 습도 (비응축)
Относительная влажность (без конденсации) 15% - 95% @ 40°C (104°F)

Maximum Altitude / Altitude maximale / Altitude máxima / Altitud máxima / Altitudine massima / Maksymalna wysokość / 最大海拔高度 / 最高高度 / 最高海拔 / 최대 고도 / Максимальная высота 10,000 ft (3048 m)

AC/DC Power Adapter / Adaptateur d'alimentation CA/CC / Adaptador de alimentação CA/CC / Adaptador de alimentación de CA/CC / Alimentatore CA/CC / Zasilacz / 交流 / 直流电源适配器 / AC/DC 電源アダプター / AC/DC 電源變壓器 / AC/DC 전원 어댑터 / Адаптер питания переменного тока

5066-1122

Universal Inline adapter
 Adaptateur universel
 Adaptador em linha universal
 Adaptador de entrada de línea universal
 Adattatore universale
 Uniwersalna przejściówka
 通用内联适配器
 ユニバーサルインラインアダプター
 通用内嵌變壓器
 범용 인라인 어댑터
 Универсальный встроенный адаптер

AC Input Voltage: 100-240 V
 Maximum AC Input Current: 0.5 A
 AC Input Frequency Range: 50/60 Hz
 Power Consumption: 15 W
 DC Output Voltage: 12 ± 10% V
 Maximum DC Output Current: 1.25 A

5184-5863 (North America)

5184-5864 (Continental Europe)

Wall Plug / Prise murale / Tomada de parede / Enchufe de pared / Presa a parete / Wtyczka / 壁式 插座 / ウォールプラグ / 牆上 插頭 / 벽면 플러그 / Вилка для розетки питания

AC Input Voltage: 100-240 V
 Maximum AC Input Current: 0.4 A
 AC Input Frequency Range: 50/60 Hz
 Power Consumption: 13 W
 DC Output Voltage: 12 ± 10% V
 Maximum DC Output Current: 1.085 A

Safety Standards / Normes de sécurité / Padrões de segurança / Normas de seguridad / Standard di sicurezza / Standardy bezpieczeństwa / 安全 标准 / 安全 規格 / 安全 標準 / 안전 표준 / Стандарты безопасности

IEC60950-1, UL 60950-1, EN 60950-1, CSA 22.2 #60950-1, GB 4943:2001



© Copyright 2012 Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

The information contained herein is
subject to change without notice.

Printed in China
January 2012

5998-2986

